

Basel, 29. Mai 2015

Texte français ci-dessous

Medienmitteilung

Auszeichnungen proQuercus 2015 vergeben

Am 29. Mai hat der Verein proQuercus in Luzern die *Auszeichnungen proQuercus 2015* vergeben. Der Verein zeichnet mit der mit 3'000 Franken dotierten Auszeichnung Personen oder Organisationen aus, welche zur Erhaltung des vielfältigen Natur- und Kulturerbes der Eiche in unserem Lande beitragen. Ziel des gesamtschweizerischen Vereins proQuercus (www.proquercus.org) ist die Erhaltung und Förderung der Eiche unter Berücksichtigung ökologischer, ökonomischer und kultureller Aspekte.

Die Preisträger einer Auszeichnung proQuercus 2015 sind:

- Revierförster Wendelin Hürlimann (Breil/Brigels GR) für den erfolgreichen Einsatz zugunsten der Eichenwälder in der Gemeinde Breil/Brigels während 35 Jahren.
- Die Gemeinde Haute-Aioie (JU) für ihr Projekt zur Wiedereinbringung der Eiche in einem von Nadelholz dominierten Waldstück.
- Mia Leu (Wabern, BE) und Petra Schelling (Mittelhäusern, BE) für die Realisierung des Buches "Zwischen Himmel und Erde – Die Eiche vom Melchebühl in ihren letzten Tagen".

Die Begründungen finden sich in der Textbox unten.

Hochaufgelöste Bilder der Preisübergabe zum Herunterladen befinden sich unter

http://www.proquercus.org/willkommen/preise-auszeichnungen/auszeichnung-proquercus-1/

Bildlegenden am Schluss dieser Mitteilung.

Kontaktperson:

Marcus Ulber, Vorstandsmitglied proQuercus c/o Pro Natura Postfach 4018 Basel

Tel. 061 317 91 35 / 079 860 21 69 Mail: marcus.ulber@pronatura.ch



Bâle, le 29 mai 2015

Deutscher Text oben

Communiqué aux médias

Remise des distinctions proQuercus 2015

Le 29 mai à Lucerne, proQuercus a remis les distinctions proQuercus 2015. Par cette distinction, dotée de 3'000 francs, l'association encourage des personnes ou organisations qui contribuent à stimuler et à promouvoir les multiples valeurs et aspects du chêne dans notre pays. Le but de l'association nationale proQuercus (<u>www.proquercus.org</u>) est de préserver et d'encourager la culture du chêne en tenant compte des aspects écologiques, économiques et culturels.

Les lauréats d'une distinction proQuercus 2015 sont :

- Le garde forestier Wendelin Hürlimann (Breil/Brigels GR) pour son engagement réussi en faveur des chênaies dans la commune de Breil/Brigels durant 35 ans.
- La commune de Haute-Aioie (JU) pour son projet de réintroduction du chêne dans un massif forestier dominé par les résineux.
- Mia Leu (Wabern, BE) et Petra Schelling (Mittelhäusern, BE) pour la réalisation du livre "Zwischen Himmel und Erde Die Eiche vom Melchebühl in ihren letzten Tagen".

Les éloges adressés aux lauréats se trouvent dans l'encadré ci-dessous.

Des photos à haute résolution de la remise des distinctions sont téléchargeables sous :

http://www.proquercus.org/willkommen/preise-auszeichnungen/auszeichnung-proquercus-1/

Les légendes des photos se trouvent à la fin de ce communiqué.

Personne de contact :

Marcus Ulber, membre du comité proQuercus c/o Pro Natura Postfach 4018 Bâle

Tél. 061 317 91 35 / 079 860 21 69 Courriel: marcus.ulber@pronatura.ch



Preisträger: Wendelin Hürlimann, Breil/Brigels (GR)

Wendelin Hürlimann wirkt seit 1979 als Revierförster in Breil/Brigels. Von Beginn an hat er sich für die in seinem Revier vorkommenden Eichenbestände eingesetzt. Eichenreiche Wälder wachsen dort zwischen 900 und knapp 1200 m.ü.M. Sie haben nicht nur eine wichtige Schutzfunktion, sondern sind auch für das Landschaftsbild und die Biodiversität von besonderer Bedeutung.

Wendelin Hürlimann hat die vorhandenen Einzelbäume und Bestände gepflegt, freigeschnitten und vor dem Wild geschützt. Er hat zur Erweiterung der Bestände selber Eicheln gesammelt, daraus Pflanzen in seinem Forstgarten aufgezogen und diese ausgepflanzt. Er hat die Eichen in seinem Revier wo möglich genutzt, gut vermarktet und somit einer wertschätzenden Verwendung zugeführt. Dank einem guten Draht zur Bevölkerung und zum Gemeinderat konnte Wendelin Hürlimann die Anliegen der Eiche immer wieder durchsetzen, die Eiche bekannt machen und den Waldeigentümer zur Umsetzung der Eichenförderung gewinnen. Bei illegalen Eichenfällungen musste er hoheitliche Aufgaben durchsetzen.

Lauréat: Commune de Haute-Ajoie (JU)

La commune de Haute-Ajoie, née en 2009 de la fusion des communes de Chevenez, Damvant, Réclère et Roche d'Or, compte aujourd'hui quelques 1000 habitants. Située à une altitude moyenne de 500 mètres et dotée d'un territoire boisé à 38%, cette commune jurassienne est géographiquement et « climatiquement » prédestinée pour la culture du chêne. Les autorités communales et le triage forestier Ajoie-Ouest l'ont bien compris, s'attelant, depuis 2002 déjà, à réintroduire le chêne dans le massif forestier du Foigeret dominé par les résineux.

Avec ce projet, la commune de Haute-Ajoie contribue à redonner à nos deux espèces principales de chênes – le rouvre et le pédonculé – la place de choix qu'ils occupaient avant que les résineux leur volent la vedette. Une place que les chênes méritent de retrouver, tant ils sont polyvalents et stabilisateurs, physiques et biologiques, de nos forêts de plaine. Depuis 2002, la commune de Haute-Ajoie, soutenue par l'Office de l'environnement, a planté 6380 chênes au Foigeret (2/3 de pédonculés et 1/3 de rouvres). Cette réintroduction, complétée par quelques jeunes chênes issus de rajeunissement naturel, occupe actuellement une surface d'environ 8 hectares.

Par l'octroi de cette distinction, l'association proQuercus salue d'une part la volonté des autorités de la commune de Haute-Ajoie de favoriser le chêne. Elle félicite d'autre part le service forestier local pour les actions déterminées qu'il mène, depuis plus de 13 ans, en vue de recréer de véritables peuplements à dominance de chêne dans la forêt du Foigeret. Il s'agit certes d'une entreprise de longue haleine, qui demande efforts et persévérance, mais qui est porteuse d'avenir et garante de valeurs simultanément économiques, écologiques et sociales pour les générations futures.

Preisträgerinnen: Mia Leu (Wabern, BE) und Petra Schelling (Mittelhäusern, BE)

Vor der Rudolf Steiner Schule in Bern stand eine mächtige, wunderschöne, über 150-jährige Eiche. Sie war gleichzeitig ein Monument, Lebensraum und Kraftort und war von der Schulgemeinschaft und den Menschen ihrer Umgebung sehr geschätzt. Die alte Eiche war aber seit längerem durch einen Wurzelpilz geschwächt und musste aus Sicherheitsgründen im Februar 2014 gefällt werden. Das hat Mia Leu und Petra Schelling veranlasst, ein Buchprojekt zu starten. Mia Leu hat in der Woche vor der Fällung die Eiche bei Tag und bei Nacht fotografisch porträtiert. Petra Schelling recherchierte den geschichtlichen Hintergrund der Eiche und ihrer Umgebung. Festgehalten wurde die Beziehung vieler Menschen zu diesem Baum – sei es ein Geschenk, ein Gedicht, eine Berührung, ein Tanz. Integriert als Symbol der Freundschaft wurde ein langes, oranges Tuch.

Entstanden ist nach gut 400 Arbeitsstunden ein 112-seitiger Bildband über die Eiche als Schulbaum, in allen Stimmungen der Tageszeiten und des Wetters. Ein Buch über die Beziehung zwischen Menschen und Eiche, über die Grossartigkeit eines Baumes, über Langlebigkeit und Kurzlebigkeit, Wertschätzung und Achtung.



Bilder / Photos: http://www.proquercus.org/willkommen/preise-auszeichnungen/auszeichnung-proquercus-1/



Übergabe der Auszeichnung proQuercus 2015 an Wendelin Hürlimann, Breil/Brigels (GR)

von links nach rechts:

Christian Buchli, Regionalforstingenieur, Region 2, GR Wendelin Hürlimann, Revierförster Breil/Brigels GR Marcus Ulber, Vorstandsmitglied proQuercus

Photo: proQuercus



Remise de la distinction proQuercus à la Commune de Haute-Ajoie (JU)

de gauche à droite :

Raymond Amstutz, responsable forêt, commune de Haute-Ajoie

Joseph Saucy, garde forestier de la commune de Haute-Ajoie

Jacques Doutaz, membre du comité proQuercus

Photo: proQuercus



Übergabe der Auszeichnung proQuercus 2014 an Mia Leu und Petra Schelling

von links nach rechts:

Petra Schelling (Mittelhäusern, BE)

Mia Leu (Wabern, BE)

Marcus Ulber, Vorstandsmitglied proQuercus

Photo: proQuercus



Gruppenbild Auszeichnung proQuercus 2015

von links nach rechts:

Wendelin Hürlimann, Revierförster Breil/Brigels GR

Petra Schelling (Mittelhäusern, BE)

Mia Leu (Wabern, BE) mit Nando und Rajka Leu Marcus Ulber, Vorstandsmitglied proQuercus

Joseph Saucy, Revierförster Gemeinde Haute-Ajoie

Raymond Amstutz, Waldverantwortlicher Gemeinde

Haute-Ajoie

Raphael Müller, Präsident proQuercus

Photo: proQuercus